

## 604483-2026 - Mise en concurrence

Suisse – Services horticoles – Erstellung Baumgruben und Rodungen Baumstrünken in Grünanlagen – Stadt Zürich 2027 – 2029, Optional 2030, 2031

OJ S 169/2026 02/09/2026

Avis de marché ou de concession – régime ordinaire

Services

### 1. Acheteur

---

#### 1.1. Acheteur

Nom officiel: TED - Grün Stadt Zürich (GSZ)

Adresse électronique: [jakob.wirz@zuerich.ch](mailto:jakob.wirz@zuerich.ch)

Forme juridique de l'acheteur: Organisme de droit public, contrôlé par une autorité locale

Activité du pouvoir adjudicateur: Services d'administration générale

### 2. Procédure

---

#### 2.1. Procédure

Titre: Erstellung Baumgruben und Rodungen Baumstrünken in Grünanlagen – Stadt Zürich 2027 – 2029, Optional 2030, 2031

Description: Erstellung von Baumgruben und Rodungen von Baumstrünke in Grünanlagen der Stadt Zürich

Identifiant de la procédure: 4657643a-6e2e-4389-8099-37b96cee902d

Type de procédure: Ouverte

La procédure est accélérée: oui

Justification de la procédure accélérée: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf [simap.ch](http://simap.ch)

##### 2.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77300000 Services horticoles

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Pays: Suisse

N'importe où dans le pays donné

Informations complémentaires: Stadt Zürich

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Pays: Suisse

N'importe où dans le pays donné

Informations complémentaires: Stadt Zürich

##### 2.1.2. Lieu d'exécution

Pays: Suisse

N'importe où dans le pays donné

Informations complémentaires: Stadt Zürich

##### 2.1.4. Informations générales

Base juridique:

Directive 2014/24/UE

### 2.1.5. Conditions du marché public

#### Conditions de soumission:

Nombre maximal de lots pour lesquels un soumissionnaire peut présenter une offre: 3

#### Conditions du marché:

Nombre maximal de lots pouvant être attribués à un soumissionnaire: 3

### 2.1.6. Motifs d'exclusion

Sources des motifs d'exclusion: Document de marché

## 5. Lot

---

### 5.1. Lot: LOT-0001

Titre: Region Nord (Bezirk Nord 1, Nord 2 und Nord 3)

Description: Umfang und Leistungsspezifikation gemäss Ausschreibungsunterlagen.

#### 5.1.1. Objet

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77300000 Services horticoles

Nomenclature complémentaire (cpv): 77300000 Services horticoles

#### 5.1.2. Lieu d'exécution

Pays: Suisse

N'importe où dans le pays donné

Informations complémentaires: Stadt Zürich

#### 5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2029

#### 5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Optional kann der Vertrag um maximal 2x 1 Jahr bis maximal 31.12.2031 zu den angebotenen Konditionen verlängert werden. Über die Ausübung der Option informiert die Vergabestelle schriftlich mit einer Frist von sechs Monaten vor Ablauf des laufenden Vertrags. Während der Optionszeit gelten dieselben Bestimmungen, wie für die Vertragslaufzeit der Grundleistung.

#### 5.1.6. Informations générales

##### Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

#### 5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

#### 5.1.10. Critères d'attribution

##### Critère:

Type: Qualité

Description: Zuschlagskriterien

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères:  
Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

#### **5.1.11. Documents de marché**

L'accès à certains documents de marché est restreint

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

##### **Canal de communication ad hoc:**

Nom: Simap.ch

#### **5.1.12. Conditions du marché public**

##### **Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWN0SWQ)

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 08/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 180 Jours

##### **Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Pas encore connu

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturation électronique: Requisite

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Bundesverwaltungsgericht

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: TED - Grün Stadt Zürich (GSZ)

### **5.1. Lot: LOT-0002**

Titre: Region Süd (Bezirk Süd 1, Süd 2 und Süd 3)

Description: Umfang und Leistungsspezifikation gemäss Ausschreibungsunterlagen.

**5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77300000 Services horticoles

Nomenclature complémentaire (cpv): 77300000 Services horticoles

**5.1.2. Lieu d'exécution**

Pays: Suisse

N'importe où dans le pays donné

Informations complémentaires: Stadt Zürich

**5.1.3. Durée estimée**

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2029

**5.1.4. Reconduction**

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Optional kann der Vertrag um maximal 2x 1 Jahr bis maximal 31.12.2031 zu den angebotenen Konditionen verlängert werden. Über die Ausübung der Option informiert die Vergabestelle schriftlich mit einer Frist von sechs Monaten vor Ablauf des laufenden Vertrags. Während der Optionszeit gelten dieselben Bestimmungen, wie für die Vertragslaufzeit der Grundleistung.

**5.1.6. Informations générales**

**Participation réservée:**

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

**5.1.9. Critères de sélection**

Sources des critères de sélection: Document de marché

**5.1.10. Critères d'attribution**

**Critère:**

Type: Qualité

Description: Zuschlagskriterien

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

**5.1.11. Documents de marché**

L'accès à certains documents de marché est restreint

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

[https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNoSWQ)

**Canal de communication ad hoc:**

Nom: Simap.ch

**5.1.12. Conditions du marché public**

**Conditions de soumission:**

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: [https://www.simap.ch/de/redirect?](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

[context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ](https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ)

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 08/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 180 Jours

**Conditions du marché:**

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Pas encore connu

Conditions relatives à l'exécution du contrat: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

Facturation électronique: Requise

La commande en ligne sera utilisée: non

Le paiement électronique sera utilisé: oui

Arrangement financier: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

**5.1.15. Techniques**

**Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

**Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

**5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Bundesverwaltungsgericht

Description des délais d'introduction des procédures de recours: Rechtsmittelbelehrung

Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden.

Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.

Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: TED - Grün Stadt Zürich (GSZ)

**5.1. Lot: LOT-0003**

Titre: Region West (Bezirk West 1, West 2 und West 3)

Description: Umfang und Leistungsspezifikation gemäss Ausschreibungsunterlagen.

**5.1.1. Objet**

Nature principale du marché: Services

Nomenclature principale (cpv): 77300000 Services horticoles

Nomenclature complémentaire (cpv): 77300000 Services horticoles

**5.1.2. Lieu d'exécution**

Pays: Suisse

N'importe où dans le pays donné

Informations complémentaires: Stadt Zürich

### 5.1.3. Durée estimée

Date de début: 01/01/2027

Date de fin de durée: 31/12/2029

### 5.1.4. Reconduction

Nombre maximum de reconductions: 1

Autres informations sur le renouvellement: Optional kann der Vertrag um maximal 2x 1 Jahr bis maximal 31.12.2031 zu den angebotenen Konditionen verlängert werden. Über die Ausübung der Option informiert die Vergabestelle schriftlich mit einer Frist von sechs Monaten vor Ablauf des laufenden Vertrags. Während der Optionszeit gelten dieselben Bestimmungen, wie für die Vertragslaufzeit der Grundleistung.

### 5.1.6. Informations générales

#### Participation réservée:

La participation n'est pas réservée.

Les noms et les qualifications professionnelles du personnel chargé de l'exécution du marché doivent être mentionnés: Pas encore connues

Projet de passation de marché non financé par des fonds de l'UE

Le marché relève de l'accord sur les marchés publics (AMP): oui

### 5.1.9. Critères de sélection

Sources des critères de sélection: Document de marché

### 5.1.10. Critères d'attribution

#### Critère:

Type: Qualité

Description: Zuschlagskriterien

Description de la méthode à utiliser si la pondération ne peut être exprimée par des critères:

Die Zuschlagskriterien sind in den Dokumenten definiert.

### 5.1.11. Documents de marché

L'accès à certains documents de marché est restreint

Des informations sur les documents restreints sont disponibles à l'adresse suivante:

<https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

#### Canal de communication ad hoc:

Nom: Simap.ch

### 5.1.12. Conditions du marché public

#### Conditions de soumission:

Soumission par voie électronique: Autorisée

Adresse de soumission: <https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

<https://www.simap.ch/de/redirect?context=eyJwYWdlIjoicHJvamVjdCIsInJvbGUiOm51bGwslm9yZ0lkIjpudWxsLCJwcm9qZWNO0SWQ>

Langues dans lesquelles les offres ou demandes de participation/candidatures peuvent être présentées: allemand

Catalogue électronique: Non autorisée

Variantes: Non autorisée

Les soumissionnaires peuvent présenter plusieurs offres: Non autorisée

Date limite de réception des offres: 08/10/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale

Durée de validité des offres: 180 Jours

#### Conditions du marché:

Le contrat doit être exécuté dans le cadre de programmes d'emplois protégés: Pas encore connu  
Conditions relatives à l'exécution du contrat: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch  
Facturation électronique: Requisite  
La commande en ligne sera utilisée: non  
Le paiement électronique sera utilisé: oui  
Arrangement financier: Weitere Angaben in der offiziellen Publikation auf simap.ch

#### **5.1.15. Techniques**

##### **Accord-cadre:**

Pas d'accord-cadre

##### **Informations sur le système d'acquisition dynamique:**

Pas de système d'acquisition dynamique

#### **5.1.16. Informations complémentaires, médiation et recours**

Organisation chargée des procédures de recours: Bundesverwaltungsgericht  
Description des délais d'introduction des procédures de recours: Rechtsmittelbelehrung  
Gegen diese Ausschreibung kann innert 20 Tagen beim Verwaltungsgericht des Kantons Zürich, Freischützgasse 1, Postfach, 8090 Zürich, schriftlich Beschwerde eingereicht werden. Die Beschwerdeschrift ist im Doppel einzureichen, sie muss einen Antrag und dessen Begründung enthalten. Die angefochtene Ausschreibung ist beizulegen. Die angerufenen Beweismittel sind genau zu bezeichnen und soweit möglich beizulegen.  
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché: TED - Grün Stadt Zürich (GSZ)

## **8. Organisations**

---

### **8.1. ORG-0001**

Nom officiel: TED - Grün Stadt Zürich (GSZ)  
Numéro d'enregistrement: 4636203d-e325-4786-bfa9-e1d73598320e  
Adresse postale: Beatenplatz 2  
Ville: Zürich  
Code postal: 8001  
Subdivision pays (NUTS): Zürich (CH040)  
Pays: Suisse  
Adresse électronique: [jakob.wirz@zuerich.ch](mailto:jakob.wirz@zuerich.ch)  
Téléphone: +41444122768  
Adresse internet: <https://stadt-zuerich.ch/gsz>

#### **Rôles de cette organisation:**

Acheteur  
Organisation qui fournit des informations complémentaires sur la procédure de passation de marché

### **8.1. ORG-0002**

Nom officiel: Bundesverwaltungsgericht  
Numéro d'enregistrement: BVGER  
Adresse postale: Postfach  
Ville: St. Gallen  
Code postal: 9023  
Subdivision pays (NUTS): St. Gallen (CH055)

Pays: Suisse  
Adresse électronique: [info@bvger.admin.ch](mailto:info@bvger.admin.ch)  
Téléphone: +41584652626  
Adresse internet: <https://www.bvger.ch>  
**Rôles de cette organisation:**  
Organisation chargée des procédures de recours

#### 8.1. ORG-0003

Nom officiel: Simap.ch  
Numéro d'enregistrement: CH001  
Adresse postale: Holzikofenweg 36  
Ville: Bern  
Code postal: 3003  
Subdivision pays (NUTS): Bern / Berne (CH021)  
Pays: Suisse  
Adresse électronique: [support@simap.ch](mailto:support@simap.ch)  
Téléphone: +41584646388  
Adresse internet: <https://www.simap.ch>  
**Rôles de cette organisation:**  
TED eSender

### Informations relatives à l'avis

---

Identifiant/version de l'avis: 5f53ff8d-d5fd-40f6-8dfe-53da58e24608 - 01  
Type de formulaire: Mise en concurrence  
Type d'avis: Avis de marché ou de concession – régime ordinaire  
Sous-type d'avis: 16  
Date d'envoi de l'avis: 01/09/2026 02:25:53 (UTC+02:00) Heure de l'Europe orientale, heure d'été de l'Europe centrale  
Langues dans lesquelles l'avis en question est officiellement disponible: allemand  
Numéro de publication de l'avis: 604483-2026  
Numéro de publication au JO S: 169/2026  
Date de publication: 02/09/2026